Fecha de aprobación: **24/06/2025**

Guía docente de la asignatura

Idioma Moderno Inicial II: Búlgaro (Materia Obligatoria) (29011L2)

Grado	Grado en Literaturas Comparadas	**Rama**	Artes y Humanidades
Módulo	Idioma Moderno II	**Materia**	Idioma Moderno II

Curso	4º	**Semestre**	2º	**Créditos**	6	**Tipo**	Obligatoria

BREVE DESCRIPCIÓN DE CONTENIDOS (Según memoria de verificación del Grado)

- Ortografía y fonética: Alfabeto y caligrafía, reglas básicas de pronunciación y puntuación, construcciones entonativas.
- Léxico: Herramientas léxicas que permitan la compresión de textos escritos y orales sencillos, así como su utilización en conversaciones básicas y redacción de textos sobre necesidades personales y situaciones de la vida cotidiana.
- Gramática: contenidos gramaticales que permitan alcanzar el nivel A1 del Marco común europeo de referencia para las lenguas.
- Estrategias de comunicación: Nivel suficiente para hablar sobre temas básicos, comunicarse en situaciones cotidianas y expresar información básica acerca de opiniones y sentimientos.

COMPETENCIAS ASOCIADAS A MATERIA/ASIGNATURA

RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Objetivos)

CONOCIMIENTOS O CONTENIDOS

- C11 - Conoce los principales recursos y normas de la investigación académica.

COMPETENCIAS

- COM01 - Capacidad de análisis y síntesis en los conocimientos ligados a los módulos, materias y asignaturas propios del título, con una suficiente comprensión de los mismos.
- COM17 - Desarrollo de la capacidad crítica y valorativa los fenómenos culturales y estéticos.
- COM18 - Producir textos de investigación teórica coherentes, bien argumentados y fundamentados en una lectura crítica de una determinada bibliografía.

Firma (1): Universidad de Granada
CIF: Q1818002F

Firmado electrónicamente según arts. 15, 17 y 41.1 del Reglamento de Adm. Electrónica de la Universidad de Granada (BOJA nº 85 de 6 de mayo de 2021)
Este documento firmado digitalmente puede verificarse en https://sede.ugr.es/verifirma/
Código seguro de verificación (CSV): EC499ACCBC3A80F0D92C26CE6A60E2D6
05/05/2026 - 09:12
Pág. 1 de 7

HABILIDADES O DESTREZAS

- HD08 - Habilidad para expresar las propias ideas con precisión y de manera persuasiva.
- HD09 - Habilidad para elaborar una presentación oral o escrita de manera estructurada y coherente.
- HD10 - Capacidad de escucha y respeto de las ideas y opiniones ajenas.

RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Objetivos)

- Reconocer palabras y expresiones muy básicas empleadas habitualmente y destinadas a satisfacer necesidades inmediatas, relativas a mí mismo, a mi familia y a mi entorno más cercano, cuando se habla despacio y con claridad.
- Comprender palabras y nombres conocidos, y frases muy sencillas, por ejemplo las que aparecen en letreros, carteles, anuncios, programaciones, catálogos, la carta de un restaurante, etc.
- Poder participar en una conversación sencilla de forma elemental pero efectiva, siempre que la otra persona esté dispuesta a repetir lo que ha dicho o a decirlo con otras palabras y a una velocidad menor, y me ayude a formular lo que yo mismo quiero decir. Poder hacer preguntas –y responderlas- sobre temas de necesidad inmediata o sobre asuntos muy habituales.
- Utilizar expresiones y frases sencillas para describir el lugar donde vivo y las personas a las que conozco.
- Ser capaz de escribir cartas personales y postales breves y sencillas; por ejemplo, para hablar de mí mismo, mi familia, mis estudios, mi trabajo, etc., o para expresar mi agradecimiento por algo a alguien, o para enviar felicitaciones. Saber rellenar formularios con datos personales; por ejemplo, con mi nombre y apellidos, mi nacionalidad y mi dirección en el registro de un hotel.
- Conocer y manejar obras de referencia: diccionarios, manuales de gramática, recursos de Internet, que sean de utilidad en el proceso de aprendizaje autónomo de la lengua.
- Ser capaz de gestionar la información.
- Ser capaz de tomar decisiones.
- Ser capaz de desarrollar razonamientos críticos.
- Saber reconocer la diversidad e interculturalidad.
- Desarrollar habilidades para la potenciación de las relaciones interpersonales y la mediación lingüística.
- Ser capaz de trabajar eficazmente en equipo.
- Ser capaz de desarrollar un aprendizaje autónomo.
- Ser capaz de adaptarse a nuevas situaciones.
- El alumnado que supere esta asignatura habrá adquirido un nivel de competencia de la lengua C equivalente al nivel A1 según el MCER (https://europass.europa.eu/es/common-european-framework-reference-language-skills)"

PROGRAMA DE CONTENIDOS TEÓRICOS Y PRÁCTICOS

TEÓRICO

- TEMA 1.
- Vocabulario complementario.
- La ropa.

Firma (1): Universidad de Granada
CIF: Q1818002F

Firmado electrónicamente según arts. 15, 17 y 41.1 del Reglamento de Adm. Electrónica de la Universidad de Granada (BOJA nº 85 de 6 de mayo de 2021)
Este documento firmado digitalmente puede verificarse en https://sede.ugr.es/verifirma/ 05/05/2026 - 09:12
Código seguro de verificación (CSV): EC499ACCBC3A80F0D92C26CE6A60E2D6 Pág. 2 de 7

- Los colores.
- Adjetivos en –ски.
- Se dice así.
- Започвам / продължавам / свършвам + aspecto imperfectivo.
- Трябва ми / имам нужда / нуждая се
- Preguntamos y respondemos: Как ти стои? Става ли ти? Удобен ли ти е костюмът?
- Стои добре с
- Нося номер...
- Preguntamos si conviene realizar
- Una acción puntual.
- Una acción iterativa o empezar a realizar una puntual.
- Aspectos gramaticales.
- Cambios fonéticos.
- Я variable.
- К – Ч.
- Pasado del verbo съм.
- Pronombres posesivos.
- Formas largas.
- Pronombre posesivo reflexivo.
- Imperativo. Formas afirmativas.
- Ejercicios gramaticales.
- Lectura.
- Vocabulario.
- TEMA 2.
- Vocabulario complementario.
- Мием се / къпем се с...
- Más verbos con el prefijo verbal из-. El prefijo с-.
- Frutas y elaborados frutales.
- Algunos adverbios de sentido opuesto.
- Se dice así.
- Algunos verbos que exigen dativo y otros que exigen acusativo.
- Обличам се / си, слагам си.
- Ir a cierto lugar para desarrollar
- la actividad propia de este
- cualquier otra actividad.
- по + prenda.
- Яде ми се, искам да ям, гладен съм...
- Pedimos y damos permiso.
- Aspectos gramaticales.
- Sustantivo masculino. Forma contable.
- Imperativo. Formas irregulares.
- Estilo indirecto.
- Oraciones enunciativas.
- Oraciones interrogativas con pronombre o adverbio interrogativo.
- Numerales. El resto de las formas.
- Ejercicios gramaticales.
- Lectura.
- Vocabulario.
- TEMA 3.
- Vocabulario complementario.
- El prefijo verbal по-.
- Verduras.
- Se dice así.
- У нас...

Firma (1): Universidad de Granada
CIF: Q1818002F

Firmado electrónicamente según arts. 15, 17 y 41.1 del Reglamento de Adm. Electrónica de la Universidad de Granada (BOJA nº 85 de 6 de mayo de 2021)
Este documento firmado digitalmente puede verificarse en https://sede.ugr.es/verifirma/ 05/05/2026 - 09:12
Código seguro de verificación (CSV): EC499ACCBC3A80F0D92C26CE6A60E2D6 Pág. 3 de 7

- Función distributiva de la preposición по.
- Aspectos gramaticales.
- El aoristo.
- Estilo indirecto (continuación).
- Pronombres y adverbios relativos.
- Ejercicios gramaticales.
- Lectura.
- Vocabulario.
- TEMA 4.
- Vocabulario complementario.
- Meses y estaciones del año.
- Partes del cuerpo.
- Universidad y estudios.
- Разбирам / разбирам се.
- Изкарвам.
- Se dice así.
- Изглежда ми / струва ми се
- Никога не пия...
- ходя – отивам.
- Numerales cardinales con sustantivos masculinos de persona.
- През зимата..., На 10 януари...
- Aspectos gramaticales.
- Adjetivos y adverbios.
- El neutro de los adjetivos como adverbio.
- Formas comparativas y superlativas.
- Estilo indirecto. Preguntas generales.
- Ejercicios gramaticales.
- Lectura.
- Vocabulario.
- TEMA 5.
- Vocabulario complementario.
- El tiempo.
- Medidas.
- Formulas de cortesía.
- Antónimos.
- Докато + aspecto imperfectivo, докато + aspecto perfectivo.
- Когато + aspecto imperfectivo, когато + aspecto perfectivo.
- Отивам се да + verbo = гледам да + verbo.
- Se dice así.
- След като + aspecto perfectivo; преди да + aspecto perfectivo.
- Verbo en futuro / presente / pasado + да + presente.
- Aspectos gramaticales.
- Imperativo. Formas negativas.
- Estilo indirecto. Frases directas en imperativo.
- Ejercicios gramaticales.
- Lectura.
- Vocabulario.

PRÁCTICO

- Ejercicios de conversación basados en los contenidos de cada tema.

Firma (1): Universidad de Granada
CIF: Q1818002F

Firmado electrónicamente según arts. 15, 17 y 41.1 del Reglamento de Adm. Electrónica de la Universidad de Granada (BOJA nº 85 de 6 de mayo de 2021)
Este documento firmado digitalmente puede verificarse en https://sede.ugr.es/verifirma/ 05/05/2026 - 09:12
Código seguro de verificación (CSV): EC499ACCBC3A80F0D92C26CE6A60E2D6 Pág. 4 de 7

BIBLIOGRAFÍA

BIBLIOGRAFÍA FUNDAMENTAL

- Dimitrova Láleva, T., Esquemas de búlgaro. Gramática y usos lingüísticos, Madrid, 1998.
- Dimitrova Láleva, T., Lengua búlgara-gramática básica, Madrid, 1996.
- Garibova, N., Kitova M., Aspectos morfosintácticos del verbo búlgaro en contraste con el verbo español, Sofía, 1996.
- Petrova, Stefka V. Gramática de la lengua búlgara (curso breve para hispanohablantes). Instituto para Estudiantes Extranjeros "G. A. Nasser", Sofía, 1986.
- Байчев, Боян; Дамянова, Мария; Цанков, Кирил. Български език за чуждестранни българисти и слависти. Наука и изкуство, София, 1985.
- БАН, Граматика на съвремения български език. Том 1 Фонетика; Том 2 Морфология; Том 3 Синтаксис. Издателство на Българската академия на науките (Институт за български език), София, 1993-1994.
- БАН. Институт за български език. Граматика на съвременния български език. Том I . Фонетика,Том II . Морфология, Том II I . Синтаксис, София, 1983.
- Бояджиев, Т., Ив. Куцаров, Й. Пенчев. Съвременен български език. Фонетика. Лексикология. Словообразуване. Морфология. Синтаксис., София, 1999.
- Буров, С., Български език за чужденци, София, 2000.
- Г. Герджиков, Преизказването в българския език. София, 1984 г.
- Георгиев, Станьо. Българска морфология. Абайар, Велико Търново, 1991.
- Гинина, Стефана; Николова, Цветана; Сакъзова, Люба. Учебник по български език за чужденци. Наука и изкуство, София, 1965.
- Жерева, М, Тодорова, Т., Български език за българи и чужденци, София, 1998.
- Илиева, Деспина. Български език. Slovenske Pedagogicke Nakladatel'stvo, Bratislava, 1982.
- Кръстев, Боримир. Граматика за всички (популярно описание на българския език). Наука и изкуство, София, 1992.
- Маркеева, Райна; Садова, Катерина. Български език за лекторатите в чужбина. Наука и изкуство, София, 1985.
- Молле, К., Кратка граматика на българския език за чужденци, София, 2004.
- Ницолова, Р., Българска граматика. Морфология. София, 2008.
- Ницолова, Р., Българските местоимения . София, 1984 г.
- Пашов, П., (съст.), Помагало по българска морфология. Имена. София, 1978.
- Пашов, П., Р. Ницолова (съст.), Помагало по българска морфология. Глагол, София, 1976.
- Стоянов, Стоян. Граматика на българския книжовен език. Университетско издателство „Св. Климент Охридски“, София, 1993.
- Хаджиева, Е., Гарибова, Н., Български език за чужденци. Начален курс. Работна тетрадка, София 2006.
- Хаджиева, Е., Гарибова, Н., Български език за чужденци. Тестове за нива А1, А2, В1, В2, С1, С2, София, 2009.
- Хаджиева, Е., Ефтимова, А., Български език като чужд за студенти филолози, София, 2008.
- Цанков, Кирил. Българска реч. Великотърновски университет „Св. Св. Кирил и Методий“, Велико Търново, 1995.
- Цветанова, Маргарита; Кръстева, Наталия. Текстове за диктовки по български език със задачи за упражнения. Малка ученическа библиотека, Велико Търново, 1994.
- **Diccionarios:**
- Армянов, Георги. Речник на българския жаргон. Издателска група 7М+Логис, София, 1993.

Firma (1): Universidad de Granada
CIF: Q1818002F

Firmado electrónicamente según arts. 15, 17 y 41.1 del Reglamento de Adm. Electrónica de la Universidad de Granada (BOJA nº 85 de 6 de mayo de 2021)
Este documento firmado digitalmente puede verificarse en https://sede.ugr.es/verifirma/ 05/05/2026 - 09:12
Código seguro de verificación (CSV): EC499ACCBC3A80F0D92C26CE6A60E2D6 Pág. 5 de 7

- Български тълковен речник. Издателство на Българската академия на науките, София, 1993.
- Diccionario búlgaro-español. Nauka i Izkustvo, Sofia, 1995.
- Diccionario español-búlgaro. Nauka i Izkustvo, Sofia, 1992.
- Испанско-български и българско-испански политехнически речник (Diccionario politécnico español-búlgaro y búlgaro-español). Техника, София, 1994.
- Радева, Пенка; Буров, Стоян. Учебен правописен речник на българския език. Малка ученическа библиотека, Велико Търново, 1996.
- Речник на чуждите думи в българския език. Издателство на Българската Академия на науките,София, 1993.

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

ENLACES RECOMENDADOS

- http://swad.ugr.es

EVALUACIÓN (instrumentos de evaluación, criterios de evaluación y porcentaje sobre la calificación final)

EVALUACIÓN ORDINARIA

- Las dos materias del módulo serán evaluadas con procedimientos similares. La calificación final de cada materia comprenderá la evaluación de la totalidad de las actividades realizadas a lo largo del semestre a partir de los siguientes parámetros:

1. Evaluación de competencias prácticas a través de entrega de ejercicios, exposiciones en clase y pruebas orales que permitan controlar y evaluar la adquisición de competencias específicas mediante el trabajo personal autónomo y las actividades académicamente dirigidas: mínimo 40%.
2. Exámenes escritos en los que se evaluarán cuestiones de teoría aplicada: morfología, sintaxis, adquisición de vocabulario, expresión escrita, comprensión oral: hasta 60%.

- La evaluación del módulo viene dada por la evaluación de cada materia.
- El sistema de calificaciones se expresará mediante calificación numérica de 0 a 10 según lo establecido en el RD 1125/2003, de 3 de septiembre, por el que se establece el sistema de créditos y sistema de calificaciones en las titulaciones universitarias de carácter oficial y validez en territorio nacional.

EVALUACIÓN EXTRAORDINARIA

- Las dos materias del módulo serán evaluadas con procedimientos similares. La calificación final de cada materia comprenderá la evaluación de la totalidad de las actividades realizadas a lo largo del semestre a partir de los siguientes parámetros:

1. Evaluación de competencias prácticas a través de entrega de ejercicios, exposiciones en clase y pruebas orales que permitan controlar y evaluar la adquisición de competencias

Firma (1): Universidad de Granada
CIF: Q1818002F

Firmado electrónicamente según arts. 15, 17 y 41.1 del Reglamento de Adm. Electrónica de la Universidad de Granada (BOJA nº 85 de 6 de mayo de 2021)
Este documento firmado digitalmente puede verificarse en https://sede.ugr.es/verifirma/ 05/05/2026 - 09:12
Código seguro de verificación (CSV): EC499ACCBC3A80F0D92C26CE6A60E2D6 Pág. 6 de 7

específicas mediante el trabajo personal autónomo y las actividades académicamente dirigidas: mínimo 40%.
2. Exámenes escritos en los que se evaluarán cuestiones de teoría aplicada: morfología, sintaxis, adquisición de vocabulario, expresión escrita, comprensión oral: hasta 60%.

- La evaluación del módulo viene dada por la evaluación de cada materia.
- El sistema de calificaciones se expresará mediante calificación numérica de 0 a 10 según lo establecido en el RD 1125/2003, de 3 de septiembre, por el que se establece el sistema de créditos y sistema de calificaciones en las titulaciones universitarias de carácter oficial y validez en territorio nacional.

EVALUACIÓN ÚNICA FINAL

- Esta evaluación es para aquellos alumnos que así lo soliciten oficialmente durante las dos primeras semanas del inicio del curso académico, por escrito, al departamento de Filología Griega y Eslava. El examen se realizará al término de la convocatoria ordinaria y, en caso de suspender, podrá optar al mismo sistema de evaluación única en la convocatoria extraordinaria. El examen de evaluación final única consistirá en una prueba, con el desarrollo de contenidos teóricos propios del temario de la asignatura, que supondrá el 100 % de la nota final.

INFORMACIÓN ADICIONAL

Información de interés para estudiantado con discapacidad y/o Necesidades Específicas de Apoyo Educativo (NEAE): Gestión de servicios y apoyos (https://ve.ugr.es/servicios/atencion-social/estudiantes-con-discapacidad).

Firma (1): Universidad de Granada
CIF: Q1818002F

Firmado electrónicamente según arts. 15, 17 y 41.1 del Reglamento de Adm. Electrónica de la Universidad de Granada (BOJA nº 85 de 6 de mayo de 2021)
Este documento firmado digitalmente puede verificarse en https://sede.ugr.es/verifirma/
Código seguro de verificación (CSV): EC499ACCBC3A80F0D92C26CE6A60E2D6
05/05/2026 - 09:12
Pág. 7 de 7